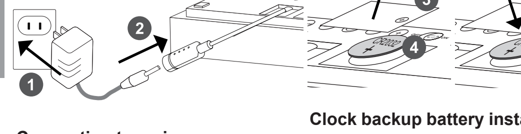
Oregon Scientific — Crystal Weather Moments
Quick Start Guide - CW101

ENGLISH

Operating Elements



Connecting to mains

Step 1:
Plug the power adapter to a mains outlet.

Step 2:
Connect the DC plug of the power adapter to the power cord.
The clock will beep.

Clock backup battery installation

Step 3:
Open the battery cover with a screwdriver.

Step 4:
Insert one CR2032 button cell to the battery compartment for clock backup battery. Make sure the button cell is inserted with correct polarity.

Step 5:
Close the battery compartment.

Setting - Remote Sensor(EW99)

This product is shipped with one remote sensor. The clock can collect data from up to 3 remote sensors. (Only one remote sensor is included; additional sensors are sold separately.)

The remote sensor collects temperature readings for the clock.

Step 1:
Open the battery cover at the back of the sensor.

Step 2:
Insert two "AAA" batteries with correct polarity.

If low battery icon, [OUT], is shown on top of the remote sensor temperature reading, new batteries must be inserted into the respective sensor.

After inserting the new batteries, press the **RESET** button of the remote sensor.

Pairing up remote sensor(s)

1. Wave across the display with your hand to change the displayed value, from time, indoor temperature, outdoor temperature (CH1 / CH2 / CH3).
2. When the outdoor temperature reading from the desired channel is displayed, to initiate remote sensor search of the respective channel, press the [SENSOR] buttons.

The signal icon shows the signal strength between the clock and the respective remote sensor. The full signal icon indicates the signal is strong and the small signal icon indicates that the signal is weak.

Data are sent from the sensor(s) every 60 seconds.

Setting - Clock

There are two methods to set the time and date:

1. Automatically through radio-controlled clock signal
2. Manually

Radio-controlled clock

This product is designed to synchronise its clock automatically once it is connected to power and within range of a radio signal.

1. To set the time zone compensation (± 23 hours (for European version) or PMCE* (American version) and display hour format, press and hold the [clock] button .
2. To set the value, press [+] or [–] button
3. Confirm the value, press [clock] button .

Turning on / off the radio-controlled clock function

1. To turn off, press and hold the [RCC] button.
2. To activate the radio-controlled clock, press [RCC] button.

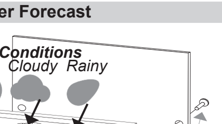
Setting the time manually

If reception of the official time signal is not possible, the time and date need to be set manually. To do so, the radio controlled clock function must be deactivated beforehand.

1. To enter clock time setup, press and hold [clock] button .
2. To increase or decrease values of the selected setting, press [+] or [–] button.
3. To confirm and proceed to next setting, press [clock] button .
4. Set the parameters in the following order: the time zone compensation (± 23 hours (for European version) or PMCE* (American version), 12 / 24 hour format, hour, and minute.

*P = Pacific standard time zone;
M = Mountain standard time zone;
C = Central standard time zone;
E = Eastern standard time zone.

Weather Forecast



- Carefully place the crystal weather figurines on top of the clock. Make sure that it is securely positioned on the clock.
- Attach the backdrop to the back of the clock with two plastic fasteners.
- Place your hand in front of the display for 3 seconds to activate light exposition. The clock will beep. Each weather figurine will be lighted up successively during light exposition.
- Place your hand in front of the display again for 3 seconds to deactivate it.

> ⚠
> - The crystal weather figurines is very fragile and should be handled carefully. Oregon Scientific will not be liable for any damage or injury caused by mishandling this product.
> - Set the clock before placing the crystal weather figurines.
> - Remove the crystal weather figurines before moving or inverting the clock.
> - Do not look directly at the LED light as it may hurt your eyes.

Display

Time

Wave your hand across the motion sensor to change display mode in following sequence : time, indoor temperature, outdoor temperature (CH1 / CH2 / CH3) of paired up remote sensor. To display time, press [clock] button .

To display the temperature reading, press [°C/°F] button.

Temperature display unit

Change the temperature display unit by press [°C/°F] button when temperature reading is displayed.

Backlight intensity

The clock will adjust the backlight intensity automatically subject to the atmospheric light.

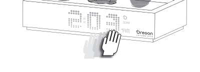
Automatic polling

To initiate automatic polling, set OFF/ON switch . The time, indoor temperature reading, and temperature reading of each remote sensor will be display successively. Each value will be displayed for 5 seconds. To off to end automatic polling, set OFF/ON switch .

Reset

To return unit to default settings, press RESET button.

Time → Indoor temperature → Outdoor temperature
(CH1 → CH2 → CH3)(if available)



> ⚠ During radio controlled clock signal reception, the motion sensing functions of the display and the lighting effects on the weather figurines will be suspended. The weather figurine of the predicted weather will be lighted continuously. All display functions resume after the reception is finished.

Technical Specification

Power adapter	DC 4.5V, 300mA
Operating temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Battery type	CR2032 button cell
Indoor temperature measuring range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Outdoor temperature measuring range	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Temperature measuring resolution	0.1°C (0.2°F)
Transmission frequency	433MHz
Transmission range	30m (free field)
Dimensions	180 (W) x 65 (L) x 84 (H) mm
Weight – Main unit	approx. 521g including weather figurines, backdrop, and battery
– Sensor	approx. 53g without battery

EU Declaration of Conformity

Hereby, Oregon Scientific, declares that this EasyPlus Talk o'Clock (Model: CW101) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

DER GRÜNE PUNKT — RoHS COMPLIANT

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the followingtwo conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interferenceto radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Declaration of Conformity

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.

We
Name: Oregon Scientific, Inc.
Address: 19861 SW 95th Ave.,Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.: 1-800-853-8883

Declare that the product
Product No.: CW101
Product Name: Crystal Weather Moments
Manufacturer: IDT Technology Limited
Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1, 41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Oregon Scientific — Crystal Weather Moments
Quick Start Guide - CW101

ITALIAN

Elementi di funzionamento



Connettere lo spinotto del cavo di alimentazione al prodotto.

Fase 1:
Collegare l'alimentatore a una presa di corrente.

Fase 2:
Collegare il connettore DC dell'alimentatore al cavo della corrente.
L'orologio emetterà un segnale acustico.

La batterie dell'unità principale hanno solamente una funzione di back-up

Fase 3:
Aprireil coperchio del vano batterie con un cacciavite.

Fase 4:
Inserire nel vano una batteria a pastiglia di tipo CR2032. Verificare che la batteria a bottone sia inserita rispettando la polarità corretta.

Fase 5:
Richiudere attentamente il coperchio del vano batterie.

Impostazione - Sensori remoti

Questo prodotto ha in dotazione un sensore remoto. l'unità principale è in grado di ricevere dati da un numero massimo di 3 sensori remoti (solo un sensore remoto è in dotazione; eventuali sensori aggiuntivi devono essere acquistati separatamente).

Il sensore remoto effettua le rilevazioni della temperatura e le invia all'unità principale.

Fase 1:
Aprire il coperchio del vano batterie sul retro del sensore.

Fase 2:
Inserire due due batterie ministilo tipo "AAA" rispettando la corretta polarità.

Se in corrispondenza della rilevazione della temperatura esterna compare l'icona di batteria in esaurimento (OUT), è necessario sostituire le batterie del sensore esterno.

Dopo aver inserito le batterie nuove, premere il pulsante **RESET** sul sensore remoto.

Sincronizzazione di sensori remoti

1. Passare la mano davanti al display dell'unità principale per alternare le informazioni visualizzate, secondo il seguente ordine: ora, temperatura interna e temperatura esterna (CH1 / CH2 / CH3).
2. Quando viene visualizzata la temperatura esterna del canale desiderato, avviare la ricerca del sensore remoto del relativo canale e premere il pulsante [SENSOR].

L'icona del segnale indica la forza del segnale tra l'orologio e il sensore remoto. L'icona piena indica che il segnale è forte, mentre l'icona piccola indica che è debole.

I dati vengono inviati dal/i sensore/i ogni 60 secondi.

Impostazione - Orologio

L'impostazione dell'ora può avvenire:

1. Automaticamente, attraverso il segnale di radiocontrollo
2. Manualmente

Orologio radiocontrollato

Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente il proprio orologio quando viene collegato alla corrente e si trova nel raggio di azione di un segnale di radiocontrollo

1. Per impostare la compensazione del fuso orario (± 23 ore per la versione europea) o PMCE* (per la versione americana) e visualizzare il formato dell'ora, tenere premuto il pulsante [clock] .
2. Per impostare il valore, premere il pulsante [+] o [–] .
3. Per confermare il valore, premere [clock] .

Attivazione / disattivazione della funzione di radiocontrollo

1. Per la disattivazione, tenere premuto [RCC] .
2. Per l'attivazione, premere [RCC] .

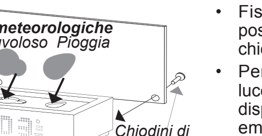
Impostazione manuale dell'ora

Se la ricezione automatica del segnale di radiocontrollo non funziona si consiglia di impostare ora e data manualmente.
Per farlo occorre prima disattivare la funzione di orologio radiocontrollato.

1. Per accedere alla modalità di impostazione dell'ora, tenere premuto [clock] .
2. Per aumentare o diminuire i valori delle impostazioni selezionate, premere il pulsante [+] o [–] .
3. Per confermare e passare all'impostazione successiva, premere [clock] .
4. Impostare i parametri nel seguente ordine: compensazione del fuso orario (± 23 ore per la versione europea) o PMCE* (per la versione americana) formato dell'ora 12 / 24 ore, ore e minuti.

*P = fuso orario della costa del Pacifico;
M = fuso orario della regione delle montagne;
C = fuso orario centrale;
E = fuso orario della costa orientale.

Previsioni meteorologiche



- Collocare con attenzione le figurine meteo in cristallo sopra l'orologio. Accertarsi che appoggino bene negli appositi alloggiamenti sull'unità principale.
- Fissare lo sfondo sulla parte posteriore dell'orologio con due chiodini di gomma.
- Per attivare l'esposizione alla luce, tenere la mano davanti al display per 3 secondi. L'orologio emetterà un segnale acustico. Durante l'esposizione alla luce, ogni figurina meteo si illuminerà in sequenza.
- Per disattivare l'esposizione alla luce, tenere nuovamente la mano davanti al display per 3 secondi.

> ⚠
> - Le figurine meteo di cristallo sono molto fragili e devono essere maneggiate con cura. Oregon Scientific declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni causate dalla manipolazione impropria del prodotto.
> - Impostare l'orologio prima di collocare le figurine meteo in cristallo.
> - Rimuovere le figurine meteo in cristallo prima di spostare o capovolgere l'orologio.
> - Non guardare direttamente la luce LED, potrebbe fare male agli occhi.

Visualizzazione

Ora

Passare la mano davanti al sensore di movimento per cambiare la modalità di visualizzazione nel seguente ordine: ora, temperatura interna, temperatura esterna (CH1 / CH2 / CH3) dei sensori remoti sincronizzati.
Per visualizzare l'ora, premere il pulsante [clock].
Per visualizzare la rilevazione della temperatura, premere il pulsante [°C/°F].

Visualizzazione dell unità di misura della temperatura

Per modificare l'unità di misura della temperatura visualizzata, premere il pulsante [°C/°F] durante la visualizzazione della temperatura.

Intensità della retroilluminazione

L orologio regola automaticamente l'intensità della retroilluminazione in base alla luce dell'ambiente.

Alternanza delle informazioni

Per avviare la rotazione automatica delle informazioni visualizzate sul display, spostare l'interruttore OFF/ON In sequenza verranno visualizzate ora, temperatura interna e temperatura di ciascun sensore remoto. Ciascun valore verrà visualizzato per 5 secondi.
Per interrompere la alternanza automatica, spostare l'interruttore OFF/ON .

Reset

Premere per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità.

Ora → Temperatura interna → Temperatura esterna
(CH1 → CH2 → CH3) (se disponibili)



> ⚠ Durante la ricezione del segnale radiocontrollato, le funzioni di sensibilità al movimento del display e gli effetti luminosi delle figurine meteo si interrompono. La figurina meteo del tempo previsto rimane sempre illuminata. Tutte le funzioni del display riprendono una volta terminata la ricezione.

Specifiche tecniche

Alimentatore	DC4,5V, 300mA
Temperatura di esercizio	da -20°C a 60°C
Tipo batteria	Batteria a pastiglia di tipo CR2032
Campo di misurazione temp. interna	da -5°C a 50°C
Campo di misurazione temp. esterna	da -20°C a 60°C
Risoluzione temperatura	0,1°C
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Campo di trasmissione	30 m in campo aperto
Dimensioni	180 (L) x 65 (A) x 84 (P) mm
Peso – Unità principale	Circa 521 g comprese le figurine meteo, lo sfondo e la batteria
– Sensore	Circa 53 g senza batteria

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che il prodotto (modello: CW101) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti previste dalla Direttiva 1999 / 5 / EC.

Una copia della Dichiarazione di Conformità completa di data e firma è disponibile su richiesta attraverso il nostro servizio clienti Oregon Scientific.

Oregon Scientific ti invita a riciclare questo imballaggio. Paesi conformi alla direttiva R&TTE

Tutti i paesi europei, Svizzera (CH) e Norvegia (N)

Per maggiori informazioni, visitare il sito: http://www.oregonscientific.it

DER GRÜNE PUNKT — RoHS COMPLIANT

Oregon Scientific — Station Météo "Moments" Crystal
Quick Start Guide - CW101

FRANÇAISE

Vue d'ensemble



Connexion à l'alimentation principale

Étape 1 :
Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant.

Étape 2 :
Connectez la prise CC de l'adaptateur secteur au câble d'alimentation.
L'horloge clignotera.

Installation de l'alimentation de secours pour l'horloge

Étape 3 :
Ouvrez le compartiment des piles à l'aide d'un petit tourne-vis.

Étape 4 :
Insérez une pile CR2032 dans le compartiment pour une alimentation de secours de l'horloge. Assurez-vous d'avoir respecté les polarités indiquées.

Étape 5 :
Remettez le couvercle du compartiment des piles.

Réglage - Sondes à distance

Ce produit est livré accompagné d'une sonde à distance : L'horloge est à même de collecter les données d'un maximum de 3 sondes à distance. (Une seule sonde à distance est incluse ; les sondes supplémentaires vous sont vendues séparément.)

La sonde à distance collecte la température pour l'horloge.

Étape 1 :
Ouvrez le compartiment des piles à l'arrière de la sonde.

Étape 2 :
Insérez deux piles « AAA » en respectant la polarité.

Si l'icône de faiblesse de pile, OUT , apparaît en haut du relevé de température, insérez de nouvelles piles dans la sonde.

Après avoir inséré de nouvelles piles, appuyez sur le bouton **RESET** de la sonde à distance.

Connexion à/aux sonde(s) à distance

1. Agitez la main devant l'écran pour modifier l'affichage de l'heure et des températures extérieure et intérieure (CH1 / CH2 / CH3).
2. Lorsque le champ de température extérieure est affiché pour le canal souhaité, lancez la recherche de la sonde à distance du canal en appuyant sur les boutons [SENSOR] .

L'icône du signal indique l'intensité du signal entre l'horloge et la sonde à distance. L'icône traduit l'intensité du signal lorsqu'il est fort et faible.

Les données sont envoyées depuis le(s) sonde(s) toutes les 60 secondes.

Réglage - Horloge

Il existe deux manières de régler l'heure et la date :

1. Automatiquement, grâce au signal de synchronisation de l'horloge radio-pilotée
2. Manuellement

Horloge radio-pilotée

Ce produit est conçu de manière à synchroniser automatiquement l'horloge une fois branchée et dans le champ de transmission d'un signal radio :

1. Pour fixer la compensation de fuseau horaire (± 23 heures (pour la version européenne) ou PMCE* (version américaine)) et le format des heures, maintenez le bouton [clock] .
2. Pour fixer la valeur, appuyez sur le bouton [+] ou sur [–] .
3. Pour confirmer la valeur, appuyez sur le bouton [clock] .

Marche / Arrêt de la fonction d'horloge radio-pilotée

1. Pour désactiver la fonction, maintenez le bouton [RCC] .
2. Pour activer l'horloge radio-pilotée, appuyez sur le bouton [RCC] .

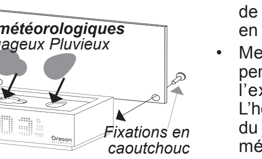
Réglage manuel de l'heure

Si la réception est hors d'atteinte, vous pouvez régler manuellement l'heure et le calendrier.
Pour ce faire, désactivez au préalable la fonction d'horloge radio-pilotée.

1. Pour entrer dans le mode de réglage de l'heure, maintenez le bouton [clock] .
2. Appuyez sur [+] ou [–] pour augmenter / diminuer les valeurs de réglage sélectionnées.
3. Pour confirmer et passer au réglage suivant, appuyez sur le bouton [clock] .
4. Fixez les paramètres dans l'ordre suivant : compensation de fuseau horaire (± 23 heures (pour la version européenne) ou PMCE* (version américaine)), format 12 ou 24 h, heure et minute.

*P = heure du Pacifique ;
M = heure des Rocheuses;
C = heure du Centre ;
E = heure de l'Est.

Prévision météorologique



- Posez délicatement les icônes de prévision météo Cristal au-dessus de l'horloge. Assurez-vous qu'elles soient correctement installées sur de l'horloge.
- Fixez la toile de fond à l'arrière de l'horloge avec deux attaches en caoutchouc.
- Mettez la main devant l'écran pendant 3 secondes pour activer l'exposition à la luminosité. L'horloge clignotera. A la lumière du jour, les icônes de prévisions météorologiques défileront les unes après les autres en mode lumineux.
- Mettez la main devant l'écran pendant 3 secondes pour désactiver l'exposition à la luminosité.

> ⚠
> - Les icônes de prévision météo Cristal sont très fragiles et doivent être manipulées avec précaution. Oregon Scientific ne sera pas responsable de tous dommages ou toutes blessures causés par une mauvaise manipulation de cet appareil.
> - Réglez l'horloge avant d'installer les icônes de prévisions cristal.
> - Retirez les icônes avant de bouger ou d'inverser l'horloge.
> - Ne jamais regarder directement dans le voyant LED, vous pouvez vous endommager les yeux.

Affichage

Heure

Agitez la main dans le champ du détecteur de mouvement pour changer de mode d'affichage dans la séquence suivante : heure, température intérieure, température extérieure (canaux 1 / 2 / 3) des sondes à distance.
Pour afficher l'heure, appuyez sur [clock].
Pour les mesures de température, appuyez sur le bouton [°C/°F].

Affichage d'unité de température

Changez l'unité de température en appuyant sur le bouton [°C/°F] lors de l'affichage du relevé.

Intensité du rétro-éclairage

L'horloge ajustera automatiquement l'intensité du rétro-éclairage en fonction de la luminosité ambiante.

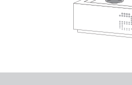
Interrogation automatique

Pour lancer l'interrogation automatique, appuyez sur l'interrupteur OFF/ON . L'heure, la température intérieure et la température mesurée par chaque sonde à distance défileront à tour de rôle. Chaque mesure sera affichée pendant 5 secondes.
Pour arrêter l'interrogation automatique, appuyez sur l'interrupteur OFF/ON.

Réinitialisation

Pour revenir aux réglages par défaut, appuyez sur le bouton RESET .

Heure → Température intérieure → Température extérieure
(CH1 → CH2 → CH3) (si applicable)



> ⚠ Lors de la réception du signal radio-piloté, les fonctions de détection de mouvements de l'écran et les effets d'éclairage sur les icônes météorologiques seront suspendus. L'icône de prévisions météorologiques sera constamment illuminée. Une fois la réception terminée, les fonctions d'affichage s'arrêtent.

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur	4,5 V CC , 300 mA
Température de fonctionnement	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Type de pile	CR2032
Plage de mesure des températures intérieures :	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Plage de mesure des températures extérieures :	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Résolution de la mesure des températures	0,1 °C (0,2 °F)
Fréquence de transmission	433 MHz
Champ de transmission	30 m (sans obstacles)
Dimensions	180 (P) x 65 (L) x 84 (H) mm
Poids – Appareil principal	521 g environ, en incluant les icônes météorologiques, la toile de fond et la batterie
– Sonde	53g environ sans piles

UE – Déclaration de Conformité

Par la présente, Oregon Scientific déclare que le Thermomètre solaire intérieur/extérieur à radio fréquence (Modèle : CW101) est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999 / 5 / CE.

Un exemplaire de cette déclaration de conformité signée et datée est disponible sur demande au Service Clientèle de Oregon Scientific.

Oregon Scientific vous encourage à recycler cet emballage. Conforme aux pays concernés par la directive RTT&E

Tous les pays de l'Union européenne, Suisse (CH) et Norvège (N)

Veuillez consulter http://www.oregonscientific.com pour de plus amples informations.

DER GRÜNE PUNKT — RoHS COMPLIANT

Oregon Scientific — Wetterstation Crystal Moments
Quick Start Guide - CW101

DEUTSCHE

Einstellungen



Anschluss an Stromnetz

Schritt 1:
Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

Schritt 2:
Verbinden Sie den Stecker des Netzteils mit dem Netzkabel.
In der Uhr ertönt ein Signalton.

Installation der Sicherungsbatterie der Uhr

Schritt 3:
Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher.

Schritt 4:
Legen Sie eine Knopfzelle des Typs CR2032 in das Batteriefach der Uhr ein. Achten Sie darauf, dass die Knopfzelle mit der richtigen Polarität eingelegt wird.

Schritt 5:
Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Einstellungen - Funksendeeinheiten

Im Lieferumfang dieses Produkts ist eine Funksendeeinheit enthalten. Die Uhr kann Daten von bis zu 3 Funksendeeinheiten erfassen. (Es ist nur 1 Funksendeeinheit im Lieferumfang enthalten; weitere Sendeeinheiten können gesondert erworben werden).

Die Funksendeeinheit erfasst Temperaturmesswerte für die Uhr.

Schritt 1:
Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Sendeeinheit.

Schritt 2:
Legen Sie zwei Batterien des Typs "AAA" ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.

Wenn die Statusanzeige der Batterie OUT über dem Temperaturmesswert der Funksendeeinheit angezeigt wird, müssen neue Batterien in die entsprechende Sendeeinheit eingelegt werden.

Nach dem Einlegen der neuen Batterien drücken Sie die **RESET**-Taste auf der Funksendeeinheit.

Funksendeeinheit(en) koppeln

1. Bewegen Sie Ihre Hand quer über das Display, um den angezeigten Wert zu ändern, von Uhrzeit bis zu Innentemperatur und Außentemperatur (CH1 / CH2 / CH3) .
2. Wenn der Messwert der Außentemperatur des gewünschten Kanals angezeigt wird, drücken Sie die [SENSOR] -Taste, um die Suche der Funksendeeinheit des entsprechenden Kanals zu veranlassen .

Das Symbol zeigt die Signalstärke zwischen der Uhr und der entsprechenden Funksendeeinheit an. Das Symbol gibt an, dass das Signal stark ist. Das Symbol izeigt ein schwaches Signal an.

Die Daten werden alle 60 Sekunden von der / den Funksendeeinheit(en) übermittelt.

Funkgesteuerte - Uhr

Sie können Uhrzeit und Datum auf zwei Arten einstellen:

1. Automatisch über das funkgesteuerte Zeitsignal
2. Manuell

Funkgesteuerte Uhr

Dieses Produkt synchronisiert seine Uhr automatisch, sobald es an das Stromnetz angeschlossen wird und sich innerhalb der Reichweite eines Funksignals befindet:

1. Um den Zeitzonenausgleich (± 23 Stunden (für europäische Version) oder PMCE* (amerikanische Version)) und das Stundenanzeigeformat einzustellen, halten Sie die Taste [clock] gedrückt.
2. Um den Wert einzustellen, drücken Sie die Taste [+] oder [–] .
3. Zur Bestätigung des Werts drücken Sie die Taste [clock] .

Die Funktion der funkgesteuerten Uhr ein- / ausschalten

1. Um die Funktion zu deaktivieren, halten Sie die Taste [RCC] gedrückt.
2. Um die funkgesteuerte Uhr wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste [RCC] .

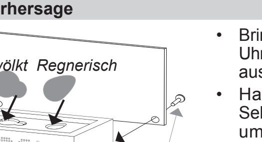
Uhrzeit manuell einstellen

Falls der Empfang des offiziellen Zeitsignals nicht möglich ist, muss die Uhrzeit und das Datum manuell eingestellt werden.
Zu diesem Zweck muss die Funktion der funkgesteuerten Uhr zuvor deaktiviert werden.

1. Um den Uhreinstellungsmodus aufzurufen, halten Sie die Taste [clock] gedrückt.
2. Um die Werte der gewählten Einstellung zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Taste [+] oder [–] .
3. Um den Wert zu bestätigen und zur nächsten Einstellung überzugehen, drücken Sie die Taste [clock] .
4. Stellen Sie die Parameter in der folgenden Reihenfolge ein: Zeitzonenausgleich (± 23 Stunden (für europäische Version) oder PMCE* (amerikanische Version), 12- / 24-Stundenformat, Stunde und Minute.

* P = Pacific Standard Time Zone;
M = Mountain Standard Time Zone;
C = Central Standard Time Zone;
E = Eastern Standard Time Zone.

Wettervorhersage



- Stellen Sie die Kristall-Wetterfiguren auf die Oberseite der Uhr. Achten Sie darauf, dass diese sicher auf der Uhr befestigt sind.
- Bringen Sie den Hintergrund der Uhr mit den 2 Befestigungsbolzen aus Gummi an.
- Halten Sie Ihre Hand etwa 3 Sekunden lang vor dem Display, um den Beleuchtungsmodus zu aktivieren. In der Uhr ertönt ein Signalton. Die einzelnen Wetterfiguren werden im Beleuchtungsmodus nacheinander beleuchtet.
- Halten Sie Ihre Hand erneut 3 Sekunden lang vor dem Display, um diese Funktion zu deaktivieren.

> ⚠
> - Die Kristall-Wetterfiguren sind zerbrechlich und sollten daher besonders vorsichtig behandelt werden. Oregon Scientific übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch eine missbräuchliche Verwendung dieses Produkts entstehen.
> - Stellen Sie die Uhr ein, bevor Sie die Kristall-Wetterfiguren auf das Gerät stellen.
> - Entfernen Sie die Kristall-Wetterfiguren, bevor Sie die Uhr verschieben oder umdrehen.
> - Sie sollten nicht direkt in die LED-Beleuchtung blicken, da es Ihren Augen schaden kann.

Display

Uhrzeit

Bewegen Sie Ihre Hand quer über den Bewegungssensor, um den Anzeigemodus in der folgenden Reihenfolge zu ändern: Uhrzeit, Innentemperatur, Außentemperatur (CH1 / CH2 / CH3) der gekoppelten Funksendeeinheit.
Um die Uhrzeit anzuzeigen, drücken Sie die Taste [clock] .
Um den Messwert der Temperatur anzuzeigen, drücken Sie die Taste [°C/°F] .

Einheit der Temperaturanzeige

Sie können die Einheit der Temperaturanzeige ändern, indem Sie die Taste [°C/°F] drücken, wenn der Messwert der Temperatur angezeigt wird.

Stärke der Hintergrundbeleuchtung

Die Uhr passt die Stärke der Hintergrundbeleuchtung automatisch in Abhängigkeit des atmosphärischen Lichts an.

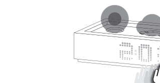
Automatische Abfrage

Um die automatische Abfrage zu veranlassen, verstellen Sie den Schalter OFF/ON . Die Uhrzeit sowie die Messwerte der Innen- und Außentemperatur der jeweiligen Funksendeeinheit werden nacheinander angezeigt. Jeder Wert wird 5 Sekunden lang angezeigt.
Um die automatische Abfrage zu beenden, verstellen Sie den Schalter OFF/ON erneut.

Reset

Um das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die Taste RESET .

Uhrzeit → Innentemperatur → Außentemperatur
(CH1 → CH2 → CH3) (sofern verfügbar)



> ⚠ Während des Empfangs des funkgesteuerten Zeitsignals werden die Displayfunktionen der Bewegungssteuerung und die Beleuchtungseffekte in den Wetterfiguren vorübergehend außer Kraft gesetzt. Die Wetterfigur des vorhergesagten Wetters bleibt durchgehend beleuchtet. Die Displayfunktionen sind nach Beendigung des Empfangs wieder verfügbar.

Technische Daten

Netzteil	DC 4,5V, 300 mA
Betriebstemperatur	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
Batterietyp	Knopfzelle CR2032
Messbereich für Innentemperatur	-5 °C bis 50 °C (23 °F bis 122 °F)
Messbereich für Außentemperatur	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
Auflösung der Temperaturmessung	0,1 °C (0,2 °C)
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Übertragungsreichweite	30 m (auf freiem Gelände)
Abmessungen	180 (B) x 65 (L) x 84 (H)
Gewicht – Basiseinheit	Ca. 521g (einschließlich Wetterfiguren, Hintergrund und Batterie)
– Sendeeinheit	Ca. 53g (ohne Batterie)

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass dieses Solar-Innen- und Außenthermometer mit Funkuhr (Modell: CW101) mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999 / 5 / EG übereinstimmt.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

Oregon Scientific unterstützt Sie beim Recycling dieses Produktpakets. Konform gemäß R&TTE-Richtlinie in folgenden Ländern:

Alle EU-Länder, Schweiz (CH) und Norwegen (N)

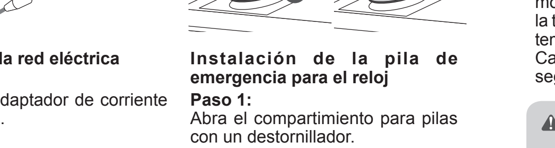
Weitere Informationen finden Sie unter: http://www.oregonscientific.com

DER GRÜNE PUNKT — RoHS COMPLIANT

Oregon Scientific — Crystal Weather Moments
Quick Start Guide - CW101

ESPAÑOL

Elementos de operación



Conexión a la red eléctrica

Paso 1:
Conecte el adaptador de corriente a un enchufe.

Paso 2:
Conecte la toma CC del adaptador de corriente al cable de alimentación.
El reloj emitirá un pitido

Instalación de la pila de emergencia para el reloj

Paso 1:
Abra el compartimiento para pilas con un destornillador.

Paso 2:
Introduzca una pila de botón CR2032 en el compartimiento para pilas para disponer de una pila de emergencia para el reloj. Asegúrese de que la polaridad sea correcta.

Paso 3:
Cierre la cubierta.

Configuración - Sensores remotos

Este producto se envía con un sensor remoto. El reloj puede recoger datos de hasta 3 sensores remotos. (Solo se incluye uno; los sensores adicionales se venden por separado.)

El sensor remoto obtiene lecturas de temperatura para el reloj.

Paso 1:
Abra la cubierta del compartimiento para pilas que hay en la parte trasera del sensor.

Paso 2:
Introduzca dos pilas "AAA" con la polaridad correcta.

Si aparece el icono de pila casi gastada OUT encima de la lectura de temperatura del sensor remoto, deberá instalar pilas nuevas en el sensor correspondiente.

Después de introducir las pilas nuevas, pulse el botón **RESET** en el sensor remoto.

Emparejamiento de sensor(es) remoto(s)

1. Pase la mano por delante de la pantalla para cambiar el valor que muestra de hora, temperatura interior, temperatura exterior (CH1 / CH2 / CH3).
2. Mientras se muestra la lectura de temperatura exterior del canal deseado, puede pulsar los botones [SENSOR] para iniciar la búsqueda del sensor remoto del canal correspondiente.

El icono muestra la potencia de la señal entre el reloj y el sensor remoto respectivo. El icono indica que la señal es potente, y que es débil.

El sensor o sensor envían datos cada 60 segundos.

Configuración - Reloj

Hay dos modos de configurar hora y fecha:

1. Automáticamente mediante la señal del reloj controlado por radio
2. Manualmente

Ajustes - Reloj

1. Para configurar la compensación por zona horaria (± 23 horas en la versión europea o PMCE* en la versión americana) y el formato en que se muestran las horas, pulse el botón [clock] y manténgalo pulsado.
2. Para configurar el valor, pulse [+] o [–] .
3. Para confirmarlo, pulse [clock] .

Cómo activar / desactivar la función del reloj controlado por radio

1. Para desactivar, pulse el botón [RCC] button y manténgalo pulsado.
2. Para activar el reloj controlado por radio, pulse el botón [RCC] y manténgalo pulsado.

Configuración manual de la hora

Si no se puede recibir la señal de la hora oficial, habrá que configurar manualmente la hora y la fecha.
Para hacerlo deberá desactivar la función de reloj controlado por radio.

1. Para entrar en el modo de configuración del reloj, pulse el botón [clock] y manténgalo pulsado.
2. Para incrementar o reducir valores del ajuste seleccionado, pulse [+] o [–] .
3. Para confirmar y pasar al ajuste siguiente, pulse [clock] .
4. Configure los parámetros en el siguiente orden: compensación por zona horaria (± 23 horas en la versión europea, o PMCE* en la versión americana), formato de 12 / 24 horas, hora y minutos.

* P = Zona horaria Pacífico estándar;
M = Zona horaria montaña estándar;
C = zona horaria central estándar;
E = zona horaria este estándar.

Predicción meteorológica



- Coloque cuidadosamente los figurines meteorológicos de cristal encima del reloj. Asegúrese de que queden bien colocadas.
- Fije el fondo a la parte trasera del reloj con dos fijadores de goma.
- Coloque la mano delante de la pantalla durante 3 segundos para activar la exposición a la luz. El reloj emitirá un pitido. Durante la exposición a la luz, los figurines se iluminarán por turnos.
- Coloque la mano delante de la pantalla durante 3 segundos para desactivarla.

> ⚠
> - Los figurines meteorológicos de cristal son muy frágiles y deberían tratarse con cuidado. Oregon Scientific no será responsable de ningún daño o lesión derivado del mal uso de este producto.
> - Configure el reloj antes de colocar los figurines de cristal.
> - Retire los figurines de cristal antes de mover el reloj o darle la vuelta.
> - No mire directamente a la luz LED, ya que podría dañarle los ojos.

Pantalla

Hora

Mueva la mano delante del sensor de movimiento para que el modo de pantalla cambie en la secuencia siguiente: hora, temperatura interior, temperatura exterior (CH1 / CH2 / CH3) o sensor remoto acoplado.

Para mostrar la hora, pulse el botón [clock] .
Para mostrar la lectura de temperatura, pulse el botón [°C/°F] .

Unidad de temperatura

Para cambiar la unidad de temperatura, pulse el botón [°C/°F] mientras se muestre la lectura de temperatura.

Intensidad de la retroiluminación

El reloj ajustará la intensidad de la retroiluminación automáticamente según la luz ambiental.

Alternancia automática

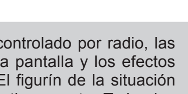
Para iniciar la alternancia automática, active el interruptor OFF/ON . Se mostrarán sucesivamente la hora, la temperatura interior y la lectura de temperatura de cada sensor remoto. Cada valor se mostrará durante 5 segundos.

Para desactivar la alternancia automática, active el interruptor OFF/ON .

Restablecer

Para que la unidad vuelva a los valores predeterminados, pulse el botón RESET .

Hora → Temperatura interior → Temperatura exterior
(CH1 → CH2 → CH3) (si los hay)



> ⚠ Durante la recepción de la señal del reloj controlado por radio, las funciones de detección de movimiento de la pantalla y los efectos luminosos de los figurines no funcionarán. El figurín de la situación meteorológica prevista estará iluminado continuamente. Todas las funciones de la pantalla se reinician cuando la recepción finaliza.

Ficha técnica

Adaptador de corriente	CC 4,5 V, 300 mA
Temperatura de funcionamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Tipo de pila	Pila de botón CR2032
Alcance de temperatura interior	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)
Alcance de temperatura exterior	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Precisión de la medición de temperatura	0.1°C (0.2°F)
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Cobertura de transmisión	30 m (sin obstáculos)
Dimensiones	180 (L) x 65 (A) x 84 (A) mm
Peso – unidad principal	aprox. 521 g incluidos figurines, fondo y pila
– Sensor	aprox. 53 g sin pila

Declaración de conformidad CE

Oregon Scientific declara por la presente que este termómetro solar para interior y exterior con reloj RF (Modelo: CW101) cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999 / 5 / CE.

Puede solicitar una copia firmada y fechada de la Declaración de conformidad mediante nuestro servicio de atención al cliente de Oregon Scientific Oregon Scientific le ruega que recicle este envase.

Cumplimiento de la aprobación R&TTE de distintos países

Todos los países de la UE, Suiza (CH) y Noruega (N)

Encontrará más información en: http://www.oregonscientific.com

Countries RTTE Approval Complied All EU countries Switzerland (CH) and Norway (N)

DER GRÜNE PUNKT — RoHS COMPLIANT

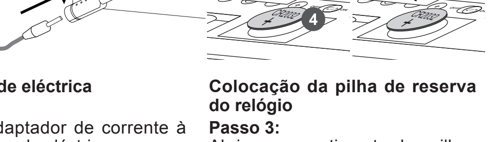
PORTUGUÊS

Crystal Weather Moments

Quick Start Guide - CW101

PORTUGUÊS

Elementos de Funcionamento



Ligar à rede eléctrica

Passo 1:
Ligar o adaptador de corrente à tomada da rede eléctrica.

Passo 2:
Ligar a ficha DC do adaptador de corrente ao cabo de alimentação. O relógio emite um som bip.

Colocação da pilha de reserva do relógio

Passo 3:
Abrir o compartimento das pilhas com uma chave de parafusos.

Passo 4:
Inserir uma pilha tipo botão CR2032 no compartimento das pilhas para a pilha de reserva do relógio. Certifique-se de que a pilha tipo botão está colocada com a polaridade correcta.

Passo 5:
Fechar a tampa do compartimento das pilhas.

Configuração - Sensores remotos

Este produto é fornecido com um sensor remoto. O relógio pode recolher dados de até um máximo de 3 sensores remotos. (Só está incluído um sensor remoto; os sensores adicionais são vendidos em separado.)

O sensor remoto recolhe as leituras da temperatura para o relógio.

Passo 1:
Abrir a tampa do compartimento das pilhas na parte de trás do sensor.

Passo 2:
Inserir duas pilhas "AAA" com a polaridade correcta.

Se o ícone de bateria fraca OUT aparecer na parte superior da leitura da temperatura do sensor remoto, devem ser inseridas novas pilhas no respectivo sensor.

Depois de inserir as pilhas novas, premir o botão **RESET** do sensor remoto.

Emparelhar os sensores remotos

1. Acene ao longo do visor com a sua mão para alterar o valor visualizado, das horas, para temperatura interior ou temperatura exterior (CH1 / CH2 / CH3).
2. Quando a leitura da temperatura exterior do canal desejado for visualizada, para iniciar a procura do sensor remoto do respectivo canal, premir os botões SENSOR.

O ícone mostra a força do sinal entre o relógio e o respectivo sensor remoto. O ícone indica que o sinal é forte e o ícone indica que o sinal é fraco.

Os dados são enviados dos sensores a cada 60 segundos.

Acertar - Relógio

Existem dois métodos para acertar as horas e a data:
1. Automaticamente através do sinal do relógio controlado por rádio
2. Manualmente

Acertar - Relógio
1. Para configurar a compensação do fuso horário (± 23 horas (para a versão europeia) ou PMCE* (versão americana)) e visualizar o formato das horas, manter premido o botão .
2. Para acertar o valor, premir o botão + ou − .
3. Confirmar o valor, premir o botão .

Ligar / desligar a função de relógio controlado por rádio
1. Para desligar, manter premido o botão RCC .
2. Para activar o relógio controlado por rádio, premir o botão RCC .

Acertar as horas de forma manual
Se a recepção do sinal oficial das horas não for possível, as horas e a data têm de ser acertadas de forma manual.
Para isso, a função do relógio controlado por rádio tem de ser primeiro desactivada.
1. Para entrar no modo para acertar as horas do relógio, manter premido o botão .
2. Para aumentar ou diminuir os valores da configuração seleccionada, premir o botão + ou − .
3. Para confirmar e continuar, premir o botão .
4. Definir os parâmetros pela seguinte ordem: a compensação do fuso horário (± 23 horas (para a versão europeia) ou PMCE* (versão americana)), o formato 12/24 horas, as horas e os minutos.

* P = fuso horário padrão do Pacífico; M = fuso horário padrão da montanha; C = fuso horário padrão central; E = fuso horário padrão do leste.

Previsão meteorológica



- Colocar com cuidado as figuras meteorológicas de cristal em cima do relógio. Certifique-se de que ficam bem colocadas no relógio.
- Ficar o painel do fundo na parte de trás do relógio com dois fixadores de borracha.
- Colocar a mão na parte da frente do visor durante 3 segundos para activar a exposição à luz. O relógio emite um som bip. Cada figura meteorológica acende sucessivamente durante a exposição à luz.
- Colocar a mão na parte da frente do visor novamente durante 3 segundos para desactivá-la.

⚠
- As figuras meteorológicas de cristal são muito frágeis e devem ser manuseadas com cuidado. A Oregon Scientific não se responsabiliza por qualquer dano ou lesão causado pelo manuseamento incorrecto do produto.
- Acertar o relógio antes de colocar as figuras meteorológicas de cristal.
- Remover as figuras meteorológicas de cristal antes de mover ou inverter o relógio.
- Não olhar directamente para a luz LED uma vez que pode ferir os olhos.

Visor

Horas
Acenar a mão ao longo do sensor de movimento para alterar o modo do visor na seguinte sequência: horas, temperatura interior, temperatura exterior (CH1 / CH2 / CH3) de sensores remotos emparelhados.

Para visualizar as horas premir o botão .

Para visualizar a leitura da temperatura premir o botão °C/°F .

Unidade de apresentação da temperatura
Alterar a unidade de apresentação da temperatura premindo o botão °C/°F quando a leitura da temperatura é visualizada.

Intensidade da luz de fundo
O relógio regulará automaticamente a intensidade da luz de fundo sujeito à luz ambiente.

Selecção automática
Para iniciar a selecção automática, accionar o interruptor OFF/ON . As horas, a leitura da temperatura interior e a leitura da temperatura de cada sensor remoto, serão visualizadas sucessivamente. Cada valor é visualizado durante 5 segundos.
Para terminar a selecção automática, accionar o interruptor OFF/ON .

Reposição
Para repor a unidade para as definições predefinidas, premir o botão RESET .

Horas → Temperatura interior → Temperatura exterior (CH1 → CH2 → CH3) (se disponível)



⚠ Durante a recepção do sinal do relógio controlado por rádio, as funções de detecção de movimento do visor e os efeitos de luz nas figuras meteorológicas, serão suspensos. A figura meteorológica da previsão meteorológica será iluminada de forma contínua. Todas as funções de visualização são reiniciadas depois de terminada a recepção.

Especificações técnicas

Adaptador de alimentação	CC 4,5V, 300 mA
Temperatura de funcionamento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Tipo de pilha	Pilha tipo botão CR2032
Intervalo de medição da temperatura interior	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)
Intervalo de medição da temperatura exterior	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)
Resolução de medição da temperatura	0.1°C (0.2°F)
Frequência de transmissão	433 MHZ
Intervalo de transmissão	30 m (campo livre)
Dimensões	180 (L) x 65 (P) x 84 (A) mm
Peso – Unidade principal	aprox. 521 g incluindo as figuras meteorológicas, o painel do fundo e a pilha
– Sensor	aprox. 53 g sem pilha

Declaração de Conformidade da UE

Por este meio, a Oregon Scientific declara que este termómetro solar interno e externo com relógio de RF (Modelo: CW101) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999 / 5 / CE.

Está disponível, sob pedido, através do Serviço de Apoio ao Cliente da Oregon Scientific, a cópia da Declaração de Conformidade assinada e datada.

A Oregon Scientific encoraja-o a reciclar esta embalagem.

Conformidade com os países com aprovação da R&TTE

Todos os países da UE, Suíça (CH) e Noruega (N)

Pode encontrar mais informações em: http://www.oregonscientific.com

DER GRÜNE PUNKT RoHS COMPLIANT

Crystal Weather Moments

Quick Start Guide - CW101

NEDERLANDS

Werkzame elementen



Aansluiten op netstroom

Stap 1:
Steek de stekker van de adapter in het stopcontact.

Stap 2:
Sluit de DC-plug van de adapter aan op de stroomkabel.
De klok piept.

Plaatsen reservebatterij klok

Stap 1:
Open het batterijvak met een schroevendraaier.

Stap 2:
Plaats één CR2032-batterij in het batterijvak als reservebatterij voor de klok. Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit.

Stap 3:
Sluit het batterijvak.

Instellen - Buitensensoren

Bij dit product is één buitensensor inbegrepen. De klok kan gegevens verzamelen van tot 3 buitensensoren. (er is slechts één buitensensor inbegrepen; extra buitensensoren zijn apart verkrijgbaar.)

De buitensensor verzamelt temperatuurgegevens voor de klok.

Stap 1:
Open het batterijvak aan de achterkant van de sensor.

Stap 2:
Plaats twee "AAA"-batterijen, en let daarbij op de aangegeven polariteit.

Als boven de temperatuurweergave van de buitensensor het batterijpictogram, OUT ,verschijnt, moet u in de betreffende sensor nieuwe batterijen plaatsen.

Na het plaatsen van de nieuwe batterijen, drukt u op de **RESET**-knop van de sensor.

Buitensensor(en) paren
1. Zwaai met uw hand over het scherm om de weergegeven waarde te wijzigen, van tijd, binnentemperatuur, buitentemperatuur (CH1 / CH2 / CH3).
2. Wanneer de buitentemperatuurgegevens van de gewenste sensor worden weergegeven, drukt u op de knoppen SENSOR om het zoeken naar een sensor op het betreffende kanaal te starten.

Het -pictogram toont de sterkte van het signaal tussen de klok en de betreffende sensor. geeft aan dat het signaal sterk is en geeft aan dat het signaal zwak is.

Elke 60 seconden worden gegevens vanuit de sensor(en) verzonden.

Instellen - Klok

Er zijn twee methodes om de tijd en datum in te stellen:
1. Automatisch via het radiogestuurde kloksignaal
2. Handmatig

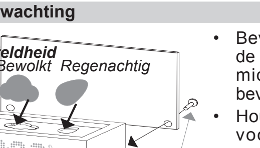
Radiogestuurde klok
Dit product is ontworpen om zijn klok automatisch te synchroniseren zodra hij is aangesloten op de netstroom en binnen bereik van een radiosignaal is.
1. Om de tijdzone in te stellen (± 23 uur (voor de Europese-versie) of PMCE* (Amerikaanse versie)) en het uurformaat weer te geven, houdt u de -knop ingedrukt.
2. Om een waarde in te stellen, drukt u op + of − .
3. Bevestig de instelling door op de -knop te drukken.

De radiogestuurde klok-functie in-/uitschakelen.
1. Om het uit te schakelen, houdt u de RCC -knop ingedrukt.
2. Om de radiogestuurde klok-functie in te schakelen, houdt u de RCC -knop ingedrukt.

Tijd handmatig instellen
Als het ontvangen van het officiële tijdsignaal niet mogelijk is, moet u de tijd en datum handmatig instellen.
Om dit te doen, moet u eerst de radiogestuurde klok-functie uitschakelen.
1. Om de tijd in te stellen, houdt u de -knop ingedrukt.
2. Om de waardes te verhogen of verlagen, drukt u op + of − .
3. Om te bevestigen en verder te gaan naar de volgende instelling, druk u op de -knop.
4. De verschillende waardes worden in deze volgorde ingesteld: tijdzone (± 23 uur (voor de Europese-versie) of PMCE* (Amerikaanse versie)), 12 / 24-uurs formaar, uren en minuten.

* P = standaard tijdzone westkust; M = standaard tijdzone gebergte; C = centrale standaard tijdzone; E = standaard tijdzone oostkust.

Weersverwachting



- Plaats de kristallen weerfiguren voorzichtig bovenop de klok. Zorg dat ze stevig op de klok staan.
- Bevestig de achtergrond aan de achterkant van de klok door middel van twee rubberen bevestigingsdoppen.
- Houd uw handen 3 seconden voor het scherm om de verlichting te activeren. De klok piept. Elk weerfiguur wordt een voor een verlicht terwijl de verlichting ingeschakeld is.
- Houd uw handen nogmaals 3 seconden voor het scherm om de verlichting te deactiveren.

⚠
- De kristallen weerfiguren zijn zeer breekbaar, en moeten met zorg behandeld worden. Oregon Scientific is niet aansprakelijk voor enige verwondingen of beschadigingen ontstaan door verkeerd gebruiken van dit product.
- Stel de klok in voordat u de kristallen weerfiguren plaatst.
- Verwijder de kristallen weerfiguren voordat u de klok verplaatst of omkeert.
- Kijk niet direct in het LED-licht. Dit kan pijn doen aan uw ogen.

Scherm

Tijd
Zwaai met uw hand voorbij de bewegingssensor om de schermmodus te wijzigen. De volgorde is als volgt: tijd, binnentemperatuur, buitentemperatuur (CH1 / CH2 / CH3) of gepaarde buitensensor.
Om de tijd weer te geven, drukt u op de -knop.
Om de temperatuur weer te geven, drukt u op de °C/°F -knop.

Temparatuureenheid
Druk wanneer de temperatuur wordt weergegeven op de °C/°F -knop om de temperatuureenheid te wijzigen.

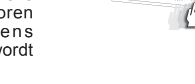
Helderheid schermverlichting
De klok stelt de helderheid van de schermverlichting automatisch bij, afhankelijk van het omgevingslicht.

Automatische weergave
Om automatische weergave in te schakelen, gebruikt u de OFF/ON -schakelaar. De tijd, binnentemperatuur en de gegevens van elk van de buitensensoren worden achtereenvolgens weergegeven. Elke waarde wordt 5 seconden weergegeven.

Om automatische weergave uit te schakelen, gebruikt u de OFF/ON -schakelaar.

Resetten
Druk op om alle instellingen terug te zetten op de standaard instellingen

Tijd → Binnentemperatuur → Buitentemperatuur (CH1 / CH2 / CH3) (indien beschikbaar)



⚠ Tijdens ontvangst van het radio gestuurde kloksignaal zijn de bewegingssensor van het scherm en de lichteffecten op de weerfiguren tijdelijk uitgeschakeld. Het weerfiguur van het verwachte weer wordt constant verlicht. Alle weergavefuncties zijn weer actief nadat de ontvangst voltooid is.

Technische specificaties

Adapter	DC4,5V, 300mA
Gebruikstemperatuur	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Batterijtype	CR2032-celbatterij
Meetbereik binnen:	-5°C tot 50°C (23°F tot 122°F)
Meetbereik buiten:	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Weergavenauwkeurigheid voor de temparatuur	0,2°C (0,1°F)
Zendfrequentie	433 MHz
Zendbereik	30m (open ruimte)
Afmetingen	180 (B) x 65(L) x 84 (H) mm
Gewicht – Apparaat	ongeveer 521g inclusief weergfiguren, achtergrond en batterij.
– Sensor	ongeveer 53g zonder batterij

EC-Declaratie Van Conformiteit

Hierbij verklaart Oregon Scientific dat deze Solar binnen- en buitenthermometer met RF-klok (Model: CW101) voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999 / 5 / EC.

Een kopie van de getekende en gedateerde Verklaring van Conformiteit is op verzoek beschikbaar bij de Oregon Scientific Klantenservice.

Oregon Scientific raadt u aan deze verpakking te recyclen. Landen waarin wordt voldaan aan de R&TTE-richtlijnen

Alle EU-landen, Zwitserland (CH) en Noorwegen (N)

Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.oregonscientific.com

DER GRÜNE PUNKT RoHS COMPLIANT

Crystal Weather Moments

Quick Start Guide - CW101

SVENSKA

Användarkomponenter



Anslutning till eluttag

Steg 1:
Anslut adaptern till eluttaget.

Steg 2:
Anslut DC-kontakten på adaptern till elkabeln.
Klockan börjar pipa.

Installation av klockans batteribackup

Steg 3:
Öppna batteriskyddet med en skruvmejsel.

Steg 4:
Sätt i ett CR2032-knappcellsbatteri i batteriutrymmet för klockans backupbatteri. Se till att knappcellsbatteriet är isatt med korrekt polaritet.

Steg 5:
Stäng batteriskyddet.

Inställningar - Fjärrsensorer

Denna produkt är utrustad med en fjärrsensor. Klockan kan samla upp data från upp till 3 olika fjärrsensorer. (Endast en fjärrsensor medföljer; ytterligare säljs separat.)

Fjärrsensorn samlar temperaturavläsningar för klockan.

Steg 1:
Öppna batteriskyddet på sensorns baksida.

Steg 2:
Sätt i två "AAA"-batterier med korrekt polaritet.

Om ikonen för låg batterinivå, OUT , visas ovanför fjärrsensorns temperaturavläsning, måste nya batterier sättas i respektive sensor.

Efter att batterier satts i, tryck på knappen **RESET** på fjärrsensorn.

Para fjärrsensor(er)
1. Vinka med handen framför displayen för att ändra värde mellan tid, inomhustemperatur och utomhustemperatur (CH1 / CH2 / CH3).
2. När utomhustemperaturen från den valda kanalen visas, tryck på SENSOR för att att initiera fjärrsensorsökningen för repsektive kanal.

Ikonen visar signalstyrkan mellan klockan och respektive fjärrsensor. Ikonen indikerar om signalen är svag eller om den är stark.

Data skickas från sensor(erna) var 60:e sekund.

Inställningar - Klocka

Det finns två sätt att ställa in tid och datum:
1. Automatiskt via den radiokontrollerade klocksignalen
2. Manuellt

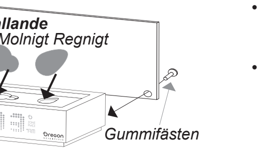
Inställningar - Klocka
1. För att ställa in tidszonkompensation (± 23 timmar (för den europeiska versionen) eller PMCE* (amerikanska versionen)) och tidsvisningsformatet, trycker du och håller ner -knappen.
2. Ställ in värdet med knapparna + och − .
3. Bekräfta värdet genom att trycka på -knappen.

Starta / stänga av den radiokontrollerade klockfunktionen
1. För att stänga av, tryck och håll ner RCC -knappen.
2. För att aktivera den radiokontrollerade klockan, tryck på RCC -knappen.

Ställa in tid manuellt
Om mottagningen av den officiella tidsignalen inte är möjlig, kan tid och datum behövas ställas in manuellt. För att göra manuella inställningar måste radiokontrollfunktionen först inaktiveras.
1. Öppna tidsinställningen genom att trycka och hålla in -knappen.
2. Minska eller öka värdena genom att trycka på knapparna + eller − .
3. För att bekräfta och fortsätta till nästa inställning trycker du på knappen .
4. Ställ in parametrarna i följande ordning: tidszonkompensation (± 23 timmar (för den europeiska versionen) eller PMCE* (den amerikanska versionen), 12 / 24 timmarsformat, timme, och minut.

*P = Pacific standardtidszon; M = Mountain standardtidszon; C = Central standardtidszon; E = Eastern standardtidszon

Väderprognos



- Placera försiktigt kristallstatyerna ovanpå klockan. Se till att de positionerats säkert på klockan.
- Fäst bakgrunden på baksidan av klockan med de två gummifästena.
- Placera din hand framför displayen under 3 sekunder för att aktivera ljusfunktionen. Klockan piper. Varje väderstatyett lyses upp successivt under ljusvisningen.
- Placera din hand framför displayen igen under 3 sekunder för att inaktivera funktionen.

⚠
- Kristallstatyetterna är väldigt ömtåliga och ska hanteras försiktigt. Oregon Scientific är inte ansvariga för skador eller olyckor orsakade av felhantering av denna produkt.
- Ställ in klockan innan du placerar kristallväderstatyetterna på klockan.
- Avlägsna kristallväderstatyetterna innan du flyttar på eller vänder på klockan.
- Titta aldrig direkt in i LED-ljuset då detta kan skada dina ögon.

Display

Tid
Vinka med handen framför rörelsesensorn för att ändra displayläge i följande ordning: tid, inomhustemperatur, utomhustemperatur (CH1 / CH2 / CH3) via den parade fjärrsensorn.
För att visa tiden, tryck på knappen .
För att visa temperaturavläsning, tryck på knappen °C/°F .

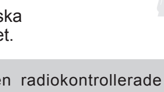
Temperaturvisningsenhet
Ändra temperaturvisningsenhet genom att trycka på knappen °C/°F när temperaturvisningen visas.

Bakgrundsljus
Klockan justerar automatiskt intensiteten på bakgrundsbelysningen beroende på omgivande ljus.

Automatisk visning
För att initiera automatisk visning, skjut OFF/ON -reglaget. Tid, inomhustemperatur, och utomhustemperatur från varje fjärrsensor visas successivt. Varje värde visas under 5 sekunder.
För att stänga av den automatiska visningen, skjut OFF/ON -reglaget.

Återställning
För att ställa tillbaks enheten till de ursprungliga inställnignarna, tryck på RESET -knappen.

Tid → Inomhustemperatur → Utomhustemperatur (CH1 → CH2 → CH3) (vid tillgänglighet)



⚠ Under mottagningen av den radiokontrollerade klocksignalen, kommer rörelsesensorfunktionerna på displayen och ljuseffekterna på väderstatyetterna ej att vara aktiverade. Väderstatyetten för det förutspådda vädret kommer att lysa kontinuerligt. Alla displayfunktioner återgår till de normala när mottagningen är genomförd.

Teknisk specifikation

Strömadapter	DC4.5V, 300mA
Arbetstemperatur	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)
Batterityp	CR2032 knappcellsbatteri
Mätningsområde inomhustempteratur	-5°C till 50°C (23°F till 122°F)
Mätningsområde utomhustemperatur	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)
Temperaturmätningsupplösning	0.1°C (0.2°C)
Överföringsfrekvens	433 MHz
Sändningsområde	30 m (fri sikt)
Dimensioner	180 (B) x 65 (L) x 84 (H) mm
Vikt – Huvudenhet	ca. 521 g inklusive väderstatyetterna, bakgrunden, och batterier
– Sensor	ca. 53 g utan batteri

EU Överensstämmelsedeklaration

Härmed deklarerar Oregon Scientific att denna Solar inomhus- och utomhustermometer med RF-klocka (Modell: CW101) överensstämmer med de nödvändiga kraven och andra relevanta regler enligt direktivet 1999 / 5 / EC.

En kopia på den signerade och daterade överensstämmelsedeklarationen finns tillgänglig vid förfrågan från vår Oregon Scinetific Kundtjänst.

Oregon Scientific uppmanar dig att återvinna denna förpackning. Länder som är godkända enligt R&TTE

Alla EU-länder, Schweiz (CH) samt Norge (N)

Ytterligare information kan du hitta på: http://www.oregonscientific.com

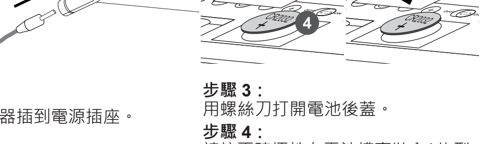
DER GRÜNE PUNKT RoHS COMPLIANT

時光幻彩天氣預報儀

Quick Start Guide - CW101

繁體中文

操作原理



連接主機

步驟 1：
將電源適配器插到電源插座。

步驟 2：
將電源適配器的插銷連上電源線, 插上時，時鐘將發出蜂鳴聲。

步驟 3：
用螺絲刀打開電池後蓋。

步驟 4：
請按正確極性在電池槽裏裝入1枚型號為CR2032的時鐘備用紐扣電池.

步驟 5:
蓋上電池蓋。

時鐘後備電池的安裝步驟

設置 - 遠程感應器

本產品附帶一個遠程感應器。本機可接收到多達3個遠程感應器傳來的數據。（本機只附帶一個感應器，其餘感應器需單獨購買。）

遠程感應器為時鐘傳送溫度讀數。

步驟 1：
打開感應器背面的電池蓋。

步驟 2：
裝入2枚 "AAA" 7號電池，注意對準正負極。

當遠程感應器溫度讀數上方顯示低電壓圖標 OUT 時；必須更換新的電池。

裝入新電池後，按感應器上的**復位**鍵復位。

配對遠程感應器
1. 在顯示屏前，輕輕揮手，進行時間、室內溫度及室外溫度間的轉換（ CH1 / CH2 / CH3 ）。
2. 如要讀取所需頻道上的室外溫度讀數時，按 SENSOR 鍵，打開感應器自動搜索功能，搜索各個頻道。

圖標 表示時鐘和各個感應器間的信號強度。圖標 代表信號強，圖標 表示信號弱。

各個感應器數據傳輸的時間間隔是60秒。

設置-時鐘

有如下兩種方式設置時間和日期：
1. 通過結接收無線電波鐘信號自動設置。
2. 手動設置。

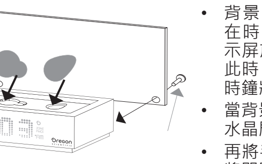
無線電波鐘
當連上電源及在無線電信號範圍內，本機的時間顯示設置將與無線電時間自動同步。
1. 按住 鍵，設置時區補差（歐洲:±23小時或美洲：PMCE)和時間顯示格式。
2. 按 + 或 − 鍵，設置時間數值。
3. 按確認鍵 確認。

無線電波鐘打開或關閉功能
1. 按住 RCC 鍵，關閉無線電波鐘功能。
2. 再按 RCC 鍵，打開無線電波鐘功能。

手動設置時間
如不能接收到官方時間信號，需手動設置時間和日期。
操作前，需關閉無線電波鐘功能。
1. 按住 鍵，進入時間設置模式。
2. 按 + 或 − 鍵，選擇設置增加或減少數值。
3. 按 鍵確認，並進入下一步操作。
4. 按以下順序設置參數：時區補差（歐洲:±23小時或美洲：PMCE)、12 / 24小時制、小時、分鐘。

* P=太平洋標準時間；
M=山地標準時區；
C=中央標準時區；
E=東部標準時區 。

天氣預報



- 小心放置時鐘上代表天氣的水晶雕像；確保其按位置安全擺放。
- 背景底座由兩枚橡膠扣件固定在時鐘背面。將手置於時鐘顯示屏前3秒，打開背景顯示燈；此時，3個水晶雕像會被點亮，時鐘將發出蜂鳴聲。
- 當背景顯示燈亮著得時侯，每個水晶雕像都將依次被點亮。
- 再將手置於時鐘顯示屏前3秒，將關閉背景顯示燈。

⚠
- 表示天氣的水晶雕像易碎，需謹慎處理。對任何不當操作引起的損壞或傷害，歐西亞將不負責。
- 放置水晶雕像前，請先設置時鐘。
- 需移動或倒轉時鐘前，請先移開水晶雕像。
- 請勿直視LED燈，以免損傷眼睛。

顯示屏

時間
內置紅外線感應器，只需輕輕揮手，即可依次切換如下顯示模式：時間、室內溫度、室外溫度（ CH1 / CH2 / CH3 ）。
按（ ）鍵，顯示時間。
按（ °C/°F ）鍵，顯示溫度讀數。

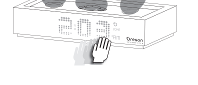
溫度顯示單位
當顯示溫度讀數時，按（ °C/°F ）鍵切換溫度顯示單位。

背光強度
時鐘依照大氣光亮程度會自動調節背光強度。

設置 OFF/ON 鍵,當切換到**打開**鍵，打開自動循環檢測功能。依次顯示時間、室內溫度讀數和來自每個感應器的溫度讀數。每個數值將顯示5秒。當切換到**關閉**鍵，將自動關閉自動檢測循環功能。

復位
按復位鍵 RESET ，返回到本機初始默認格式。

時間-->室內溫度-->室外溫度(頻道1-->頻道2-->頻道3)(如果有3個室外感應器)。



自動循環檢測功能

⚠ 在無線電波鐘接收信號時，紅外線感應器的顯示功能及代表天氣的水晶雕像的燈光效果將暫定使用。當信號接收完畢後，所有顯示功能將恢復。

技術規格

電源適配器	DC 4.5V, 1500mA
運行溫度	-20ºC to 60ºC (-4ºF to 140ºF)
電池型號	CR2032 鈕扣式電池
室內溫度測量範圍	-5ºC to 50ºC (23ºF to 122ºF)
室外溫度測量範圍	-20ºC to 60ºC (-4ºF to 140ºF)
溫度檢測誤差	0.1ºC (0.2ºF)
傳輸頻率	433(兆赫茲)
傳輸範圍	無干擾時為30米 (100呎)
尺寸	180 (寬) x 65 (長) x 84 (高) 毫米
重量 - 主機	約521克(含水晶雕像、背景底座和電池)
- 感應器	53克（不含電池）

时光幻彩天气预报仪

Quick Start Guide - CW101

简体中文

操作原理



连接主机

步骤 1：
将电源适配器插到电源插座。

步骤 2：
将电源适配器的插销连上电源线, 插上时，时钟将发出蜂鸣声。

时钟后备电池的安装步骤

步骤 3：
用螺丝刀打开电池后盖。

步骤 4：
请按正确极性在电池槽里装入1枚型号为CR2032的时钟备用纽扣电池.

步骤 5：
盖上电池盖。

设置-远程感应器

本产品附带一个远程感应器。本机可接收到多达3个远程感应器传来的数据。（本机只附带一个感应器，其余感应器需单独购买。）

远程感应器为时钟传送温度读数。

步骤 1：
打开感应器背面的电池盖。

步骤 2：
装入2枚 "AAA" 7号电池，注意对准正负极。

当远程感应器温度读数上方显示低电压图标 OUT 时；必须更换新的电池。

装入新电池后，按感应器上的**复位**键复位。

配对远程感应器
1. 在显示屏前，轻轻挥手，进行时间、室内温度及室外温度间的转换（ CH1 / CH2 / CH3 ）。
2. 如要读取所需频道上的室外温度读数时，按 SENSOR 键，打开感应器自动搜索功能，搜索各个频道。

图标 表示时钟和各个感应器间的信号强度。图标 代表信号强，图标 表示信号弱。

各个感应器数据传输的时间间隔是60秒。

设置-时钟

有如下两种方式设置时间和日期：
1. 通过结接收无线电波钟信号自动设置。
2. 手动设置。

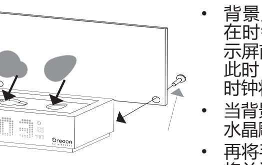
无线电波钟
当连上电源及在无线电信号范围内，本机的时间显示将与无线电时间自动同步。
1. 按住 键，设置时区补差（欧洲:±23小时或美洲：PMCE)和时间显示格式。
2. 按 + 或 − 键，设置时间数值。
3. 按确认键 确认。

无线电波钟打开或关闭功能
1. 按住 RCC 键，关闭无线电波钟功能。
2. 再按 RCC 键，打开无线电波钟功能。

手动设置时间
如不能接收到官方时间信号，需手动设置时间和日期。
操作前，需关闭无线电波钟功能。
1. 按住 键，进入时间设置模式。
2. 按 + 或 − 键，选择设置增加或减少数值。
3. 按 键确认，并进入下一步操作。
4. 4按以下顺序设置参数：时区补差（欧洲:±23小时或美洲：PMCE)、12 / 24小时制、小时、分钟。

* P=太平洋标准时间；
M=山地标准时区；
C=中央标准时区；
E=东部标准时区 。

天气预报



- 小心放置时钟上代表天气的水晶雕像；确保其按位置安全摆放。
- 背景底座由两枚橡胶扣件固定在时钟背面。将手置于时钟显示屏前3秒，打开背景显示灯；此时，3个水晶雕像会被点亮，时钟将发出蜂鸣声。
- 当背景显示灯亮着得时侯，每个水晶雕像都将依次被点亮。
- 再将手置于时钟显示屏前3秒，将关闭背景显示灯。

⚠
- 表示天气的水晶雕像易碎，需谨慎处理。对任何不当操作引起的损坏或伤害，欧西亚将不负责。
- 放置水晶雕像前，请先设置时钟。
- 需移动或倒转时钟前，请先移开水晶雕像。
- 请勿直视LED灯，以免损伤眼睛。

显示屏

时间
内置红外线感应器，只需轻轻挥手，即可依次切换如下显示模式：时间、室内温度、室外温度（ CH1 / CH2 / CH3 ）。
按（ ）键，显示时间。
按（ °C/°F ）键，显示温度读数。

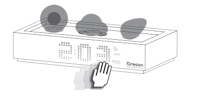
温度显示单位
当显示温度读数时，按（ °C/°F ）键切换温度显示单位。

背光强度
时钟依照大气光亮程度会自动调节背光强度。

设置 OFF/ON 键,当切换到打开键，打开自动循环检测功能。依次显示时间、室内温度读数和来自每个感应器的温度读数。每个数值将显示5秒。当切换到关闭键，将自动关闭自动检测循环功能。

复位
按复位键 RESET ，返回到本机初始默认格式。

时间-->室内温度-->室外温度（频道1-->频道2-->频道3）（如果有3个室外感应器）。



自动循环检测功能

⚠ 在无线电波钟接收信号时，红外线感应器的显示功能及代表天气的水晶雕像的灯光效果将暂定使用。当信号接收完毕后，所有显示功能将恢复。

技术规格

电源适配器	DC 4.5V, 1500mA
运行温度	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
电池型号	CR2032 钮扣式电池
室内温度测量范围	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
室外温度测量范围	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
温度检测误差	0.1°C (0.2°C)
传输频率	433（兆赫兹）
传输范围	30米（100英尺), 无遮拦时
尺寸	180 (宽) x 65 (长) x 84 (高) 毫米
重量 - 主机	约521克（含水晶雕像、背景底座和电池）
- 感应器	约53克（不含电池）